

1833

Donizetti

Anna Bolena

1833

CONSERVATORIO DI MUSICA B. MARCELLO A
FONDO TORREFRANCA
LIB 203
BIBLIOTECA DEL VENEZIA

CONSERVATORIO

DI MUSICA B. MARCELLO

FONDO TORREFRANCA

LIB 203

BIBLIOTECA DEL

VENEZIA

Francesco.

Carlo

20/1455
3

baj 5

dupl

ANNA BOLENA

Tragedia Lirica

IN DUE ATTI

DA RAPPRESENTARSI

NEL NOBILE

TEATRO DI APOLLO

Nel Carnevale dell' Anno 1833.

Parole di FELICE ROMANI.

Musica di GAETANO DONIZZETTI.

R O M A

Nella Tipografia di Michele Puccinelli
a Tor Sanguigna N.º 17.

Con approvazione.

AVVERTIMENTO

Enrico VIII., Re d'Inghilterra, preso d'amore per Anna Bolena, ripudiò Caterina d'Aragona, sua prima moglie, e quella sposò; ma ben tosto di lei disgustato, e invaghito di Giovanna Seymour, cercò ragioni di sciogliere il secondo suo nodo. Anna fu accusata di aver tradita la fede conjugale, e complici suoi furono dichiarati il Conte di Rochefort, suo fratello, Smenton, Cantante di corte, ed altri Gentiluomini del Re. Il solo Smenton confessossi colpevole; e su questa confessione Anna fu condannata al supplizio con tutti gli accusati. E' incerto ancora, s'ella fosse rea. L'animo dissimulatore, e crudele di Enrico VIII. fa piuttosto credere, ch'ella era innocente. L'autore del Melodramma si è appigliato a cotesta credenza, come più acconcia ad un lavoro da rappresentarsi in Teatro: per questo riflesso gli sia perdonato, se in alcuna parte si discostò dall'Istoria.

Qual siasi l'orditura dell'azione ei non dice: sarà essa facilmente rilevata dal Lettore.

FELICE ROMANI.

PERSONAGGI.

ENRICO VIII. Re d'Inghilterra
Signor Giovanni Campagnoli.

ANNA BOLENA sua Moglie
Signora Antonietta Galzerani.

GIOVANNA SEYMOUR Damigella di
Anna
Signora Scuster Placci

LORD ROCHEFORT Fratello di Anna
Signor Gennaro Ciolfi.

LORD RICCARDO PERCY
Signor Giovanni Basadonna.

SMENTON Paggio, e Cantante di Corte
Signora Chiara Gualdi.

SIR HERVEY Ufficiale del Re
Signor Giuseppe de Gregorj.

(Corteggiani.
(Uffiziali.

CORO di (Lordi.

(Cacciatori.

(Soldati.

Con N.º 8 Coriste, N.º 16. Coristi,
e N.º 60. Comparse.

N. B. I versi virgolati si tralasciano per
brevità.

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA.

Sala nel Castello di Windsor negli
appartamenti della Regina.

(*il luogo è illuminato.*)

Vanno e vengono da ogni parte numerose
persone : chi passeggiando discorre : chi
si trattiene sedendo, ec., ec.

Coro di Cavalieri,

(*sempre sotto voce*)

1. **N**è venne il Re?

2. Silenzio.

Ancor non venne?

1. Ed ella?

2. Ne geme in cor, ma simula.

1. Tramonta omai sua stella

Tutti. D' Enrico il cor volubile

Arde d' un altro amor.

SCENA II.

Giovanna Seymour, e detti.

Gio. Ella di me, sollecita

Più dell' usato, ha chiesto.

Ella... perchè?... qual palpito!

Qual dubbio in me si è desto!

Innanzi alla mia vittima
Perde ogni ardire il cor.
Sorda al rimorso rendimi,
O in me ti estingui, amor.

SCENA III.

Anna comparisce dal fondo seguita dalle sue Dame, da Paggi, e da Scudieri. Tutti le dan luogo, e rispettosamente le fanno corona. Smenton nel corteggio. Silenzio.

Anna Sì taciturna, e mesta
Mai non vidi assemblea ... Tu stessa un
(tempo

Lieta cotanto, richiamar non sai
(a Seymour.

Sul tuo labbro un sorriso !

Gio. E chi potria
Seren mostrarsi quando afflitta ei vede
La sua Regina ?

Anna Afflitta, e ver, son io ...
Nè so perchè ... Smania inquieta, ignota,
A me la pace da più giorni invola.

Sme. (Misera !)

Gio. (Io tremo ad ogni sua parola.)

Anna Smenton dov'è ?

Sme. Regina !

Anna Ame t'appressa. Non vuoi tu per poco
De' tuo concetti rallegrar mia Corte,
Finchè sia giunto il Re ?

Gio. (Mio cor, respira.)

Anna Loco, o Ledi, prendete.

Sme. (Oh amor, m'inspira.)

(siedono tutte. I Cortigiani son collocati qua e là a varj gruppi. Un' Arpa è recata a Smenton. Egli preludia un momento, indi canta la seguente Romanza.

I.

Deh ! non voler costringere
A finta gioja il viso :
Bella e la tua mestizia
Siccome il tuo sorriso.
Cinta di nubi ancora
Bella è così l' Aurora,
La Luna malinconica
Bella è nel suo pallor.

(Anna diviene più pensosa. Smenton prosegue con voce più animata ec.

II.

Chi pensierosa e tacita
Starti così ti mira,
Ti crede ingenua vergine
Che il primo amor sospira :
Ed obbliato il serto
Ond'è il tuo crin coperto,
Teco sospira, e sembragli
Esser quel primo amor.

Anna (sorge commossa.) Cessa ... deh!...
(cessa ...

Sme. Regina ? ... oh Ciel ! ...

Coro (Ella è turbata, oppressa.)

Anna. (Come, innocente giovane,
Come m'hai scosso il core !
Son calde ancor le ceneri

Del mio primiero amore!
 Ah! non avessi il petto
 Aperto ad altro affetto
 Io non sarei sì misera,
 Nel vano mio splendor.)
 Ma poche omai rimangono
 (*agli astanti.*)

Ore di notte, io credo.
 Gio. L'alba è vicina a sorgere ...

Anna Signori io vi congedo.
 E vana speme attendere,
 Che omai più giunga il Re.
 Andiam, Seymour.

(*si appoggia a lei.*)
 Gio. Che v' agita?

Anna Legger potessi in me!
 Non v' ha sguardo a cui sia dato
 Penetrar nel mesto core:
 Mi condanna il crudo fato
 Non intesa a sospirar.
 Ah! se mai di regio soglio
 Ti seduce lo splendore,
 Ti rammenta il mio cordoglio,
 Non lasciarti lusingar.

Gio. (Alzar gli occhi in lei non oso.
 Non ardisco favellar.)

Coro (Qualche istante di riposo
 Possa il sonno a lei recar.)

(*Anna parte accompagnata da Seymour, e dalle ancelle. L'adunanza si scioglie a poco a poco. La Scena si sgombra, e non rimane dei lumi che una gran lampada, la quale rischiara la Sala.*)

SCENA IV.

Giovanna ritorna dagli appartamenti della Regina. Essa è agitata.

Gio. Oh! qual parlar fu il suo!
 Come il cor mi colpì! - Tradita forse,
 Scoperta io mi sarei? Sul mio semblante
 Avria letto il misfatto? - Ah no, mi strinse
 Teneramente al petto;
 Riposa ignara che il serpente ha stretto.
 Potessi almen ritrarre
 Da questo abisso il piede; e far che il tempo
 Corso non fosse. - Ah! la mia sorte è fissa,
 Fissa nel Cielo come il dì supremo.
 (*è battuto ad una porta segreta.*)
 Ecco, ecco il Re!... (*va ad aprire.*)

SCENA V.

Enrico, e detta.

Enr. Tremate voi? ...
 Gio. Si tremo.

Enr. Che fa colei?

Gio. Riposa.

Enr. Non io.

Gio. Riposo io forse? - Ultimo sia
 Questo colloquio nostro... ultimo, o Sire,
 Ve ne scongiuro ...

Enr. E tal sarà. Vederci
 Alla faccia del Sole omai dobbiamo;
 La Terra, e il Cielo han da saper che io
 (*v' amo.*)

Gio. Giammai, giammai ... Sotterra

Vorrei celar la mia vergogna.

Enr. E gloria

L'amor d' Enrico ... Ed era tal per Anna
Agli occhi pur dell' Inghilterra intera.

Gio. Dopo l' Imene ei l' era ...

Dopo l' Imene solo.

Enr. E in questa guisa

M' ama Seymour ?

Gio. E il Re così pur m' ama ?

Enr. Ingrata, e che bramate ?

Gio. Amore, e fama.

Enr. Fama! Sì: l' avrete e tale

Che nel mondo egual non fia:

Tutta in voi la luce mia,

Solo in voi si spanderà.

Non avrà Seymour rivale,

Com' il Sol rival non ha.

Gio. La mia fama è a' piè dell' ara :

Onta altrove è a me serbata :

E quell' ara è a me vietata,

Lo sa il Cielo, il Re lo sa.

Ah! s' è ver che al Re son cara,

L' onor mio pur caro avrà.

Enr. Sì ... v' intendo. *(risentito.)*

Gio. Oh Cielo! e tanto

È in voi sdegno ?

Enr. È sdegno, e duolo.

Gio. Sire ! ...

Enr. Amate il Re soltanto.

Gio. Io ! ...

Enr. Vi preme il trono solo

a 2

Enr. Anna pure amor m' offrì ,
Vagheggiando il Soglio Inglese...

Ella pure il serto ambì

Dell' altera Aragonese ...

L' ebbe alfin, ma l' ebbe appena,

Che sul crin le vacillò.

Per suo danno, per sua pena,

D' altra donna il cor tentò.

Gio. Ah! non io, non io v' offrì

Questo cor a torto offeso...

Il mio Re me lo rapì ;

Dal mio Re mi venga reso.

Più infelice di Bolena ,

Più da piangere sarò.

Di un ripudio avrò la pena ,

Nè un marito offeso avrò,

(Giovanna s'allontana piangendo.)

Enr. Tu mi lasci?

Gio. Il deggio.

Enr. Arresta.

Gio. Io nol posso.

Enr. Ascolta : il voglio.

Già l' altar per te si appresta:

Avrai Sposo, e Scettro e Soglio.

Gio. Cielo !... ed Anna?

Enr. Io l' odio...

Gio. Ah! Sire...

Enr. Giunto è il giorno di punire.

Gio. Ah! qual colpa ?

Enr. La più nera.

Diemmi un cor che suo non era...

M' ingannò pria d' esser moglie.

Moglie ancora m' ingannò.

Gio. E i suoi nodi ?

Enr. Il Re li scioglie.

a 4

Gio. Con qual mezzo?
Enr. Io sol lo so.

a 2

Gio. Ah! qual sia cercar non oso...
 Nol consente il core oppresso...
 Ma sperar mi sia concesso
 Che non fia di crudeltà.

Non mi costi un regio sposo
 Più rimorsi per pietà!

Enr. Rassicura il cor dubbioso,
 Nel tuo Re la mente acqueta...
 Ch' ei ti vegga omai più lieta
 Dell' amor che sua ti fa.

La tua pace, il tuo riposo
 Pieno io voglio, e tal sarà.

(*Enrico parte dalla porta segreta: Giovanna s' inoltra negli appartamenti.*)

SCENA VI.

Parco del Castello di Windsor.

(*E' giorno.*)

Percy, e Rochefort da varie parti.

Roch. Chi veggo?... In Inghilterra
 (*incontrandosi.*)

Tu mio Percy? (*si abbracciano.*)

Per. Mi vi richiama, amico,
 D' Enrico un cenno... E al suo passaggio
 (*offrirmi,*)

Quando alla caccia ei mova, è mio consiglio.

Dopo si lungo esiglio

Respirar l'aura antica, e il Ciel natìo,

Ad ogni core è dolce, amaro al mio.

Roch. Caro Percy! mutato
 Il duol non t'ha così, che a ravvisarti
 Pronto io non fossi.

Per. Non è duolo il mio
 Che in fronte appaja: raunato è tutto
 Nel cor profondo. Io non ardisco, o amico,
 Della tua Suora avventurar inchiesta...

Roch. Ella è Regina.. Ogni sua gioja è questa.

Per. E il ver parlò la fama? ...

Ella è infelice? ... Il Re è mutato? ...

Roch. E dura

Ancor contento mai?

Per. Ben dici ... ei vive
 Privo di speme come vive il mio.

Roch. Sommesso parla.

Per. E che temer degg'io?

Dal quel dì che, lei perduta,
 Disperato in bando andai,
 Da quel dì che il mar passai,
 La mia morte comincio.

Ogni luce a me fu muta,
 Dai viventi mi divisi:
 Ogni terra ov' io m' assisi
 La mia tomba mi sembrò.

Roch. E venisti a far peggior
 Il tuo stato a lei vicino?

Per. Senza mente, senza core,
 Cieco io seguò il mio destino.
 Pur talvolta, in duol sì fiero,
 Mi sorride nel pensiero
 La certezza che fortuna
 I miei mali vendicò.

(*odonsi suoni di caccia.*)

a 2

14
Roch. Già la caccia si raduna ...
Taci: alcuno udir ti può.

SCENA VII.

Escono da varie parti drappelli di Cacciatori: tutto è movimento in fondo alla Scena: accorrono Paggi, Scudieri, e genti armate di picche, ec., ec.

Coro Olà! veloci accorran
I Paggi, gli Scudieri ...
I veltri si dispongan ...
S' insellino i destrieri ...
Più che giammai sollecito
Esce stamane il Re.

Per. Ed Anna anch' ella! ...
Roch. Acquetat

Forse con lui non è.
Per. Ah! così ne' dì ridenti
Del primier felice amore,
Palpitar sentiva il core
Nel doverla riveder.
Di que' dolci, e bei momenti,
Ciel pietoso, un sol mi rendi;
Poi la vita a me riprendi,
Perch' io mora di piacer.

SCENA VIII.

15
Tutti gli astanti si dispongono in due file. Rochefort trae seco in disparte Percy. Entra Enrico, e passa in mezzo alle file. In questo mentre gli si presenta Anna in mezzo alle sue Damigelle. Percy a poco a poco si colloca in modo di esser veduto da Enrico. Hervey, e Guardie.

Enr. Desta sì tosto, e tolta
Oggi al riposo?

Anna In me potea più forte
Che il desio del riposo
Quel di vedervi. Omai più dì son corsi
Ch'io non godea del mio Signor l'aspetto.

Enr. Molte mi stanno in petto
E gravi cure ... Pur mia mente ognora
A voi fu volta: nè un momento solo
Da voi ritrassi il mio vegliante sguardo.—
Voi qua, Percy!

Anna (Ciel! chi vegg'io... Riccardo!)

Enr. Appressatevi.

Per. (Io tremo.)

Enr. Pronto ben foste...

Per. Un solo istante, o Sire,
Che indugiato io mi fossi a far palese
Il grato animo mio, saria sembrato
Errore ad altri, a me sembrò delitto.
La man che me proscritto
Alla patria ridona, e al tetto antico,
Devoto io bacio ...

Enr. Non la man d' Enrico.

Dell' innocenza vostra,
Già da gran tempo sicurtà mi diede
Chi, nudrito con voi, con voi cresciuto,
Conosce della vostra alma il candore.
Anna alfin ...

Per. Anna ! ...

Anna (Non tradirmi, o core!)

Per. Voi, Regina ! ... E fia pur vero
Che di me pensier vi prese?

Anna Innocente... il Regno intero
Voi credette ... e vi difese ...

Enr. E innocente io vi credei,
Perchè tal sembraste a lei ...
Tutto il Regno, a me il credete,
V' era invan mallevador.

Per. Ah, Regina.

(si prostra a suoi piedi, e le bacia la mano.

Anna Oh Dio ! Sorgete.

Roch. (Ei si perde!)

Enr. Hervey.

(con la massima indifferenza.

Her. Signor.

(Percy si appressa a Rochefort. Enrico si trattiene dal lato opposto con Hervey. Anna è nel mezzo, sforzandosi di celare il suo turbamento.

Tutti

Anna (Io sentii sulla mia mano
La sua lagrima corrente...
Della fiamma più cocente
Si diffonde sul mio cor.)

Per. (Ah! pensava a me lontano :
(a Rochefort.

Me ramingo non soffrìa :
Ogni affanno il core obblia :
Io rinasco, io spero ancor.)

Roch. (Ah! che fai ! ti frena, insano:
(a Percy.

Ogni sguardo è in te rivolto:
Hai palese, hai scritto in volto
Lo scompiglio del tuo cor.)

Enr. (A te spetta il far che vano !
(ad Hervey.

Non riesca il grande intento:
D' ogni passo, d' ogni accento
Sii costante esplorator.)

Her. (Non indarno il mio Sovrano
(ad Enrico.

In me fida il suo disegno:
Io sarò, mia fe ne impegno,
De' suoi cenni esecutor.)

Coro (Che mai fia ? Si mite e umano
Oggi il Re, sì lieto in viso ?
Mentitore è il suo sorriso,
E foriero del furor.)

Enr. Or che reso ai patrii lidi ,
(a Percy colla massima bontà.

In mia Corte, fra i più fidi,
Spero ben che rimarrete.

Per. Mesto, o Sire, per natura ,
Destinato a vita oscura ...
Mal saprei ...

Enr. (interrompendolo) No, no, lo bramo
Rochefort. Io affido a te.

Per la caccia omai partiamo ...
Anna, addio. (con disinvoltura.

Anna (*s' inchina*) (*Son fuor di me.*)
 (*i Corni danno il segnale della caccia. Tutti si movono, e si formano in varie schiere.*)

Tutti Questo di per ^{noi} voi spuntato
 Con sì lieti, e fausti auspici,
 Dai successi più felici
 Coronato splenderà.

Per., e Anna

(*Ah! per me non sia turbato
 Quando in Ciel tramonerà.*)

Enr. (*Altra preda amico fato
 Ne' miei lacci guiderà.*)

(*Anna parte colle Damigelle. Enrico
 con tutto il seguito dei Cacciatori.
 Rochefort trae seco Percy da un' al-
 tra parte.*)

SCENA IX.

Gabinetto nel Castello che mette all'interno
 delle stanze di Anna.

Smenton solo.

È sgombro il loco... Ai loro ufficj intente
 Stansi altrove le ancelle ... e dove alcuna
 Me quì vedesse, ella pur sa che in quelle
 Più recondite stanze, anco talvolta
 Ai privati concetti Anna m' invita.
 Questa da me rapita

(*si cava dal seno un ritratto.*)

Cara immagine sua, ripor degg' io

Pria che si scopra l' ardimento mio.
 Un bacio ancora, un bacio,
 Adorate sembianze ... Addio, beltade
 Che sul mio cor posavi,
 E col mio core palpitare sembravi.

Ah! pareva che per incanto
 Rispondessi al mio soffrir;
 Che ogni stilla del mio pianto
 Risvegliasse un tuo sospir.

A tal vista il core audace,
 Pien di speme, e di desir,
 Ti scoprì l' ardor vorace
 Che non osa a lui scoprir.

(*va per entrare nell' appartamento.*)
 Odo romor ... Si appressa

A queste stanze alcun... troppo indugiai...
 (*si cela dietro una cortina.*)

SCENA X.

Anna, e Rochefort.

Anna Cessa ... tropp' oltre vai ...
 Troppo insisti, o fratello ...

Roch Un sol momento

Ti piaccia udirlo: alcun periglio, il credi,
 Correr non puoi... bensì lo corri, e grave,
 Se fai col tuo rigore
 Che il duol soverchi ogni ragione in lui.

Anna Lassa! e cagion del suo ritorno io fui;
 Ebben ... mel guida, e veglia

Attento sì che a noi non giunga alcuno
 Che a me fedel non sia.

Roch. Riposa in me.

(*parte.*)

SCENA XI.

Anna, e Smenton nascosto.

Sme. (affacciandosi guardingo) (Ne
uscir poss' io? ... Che fia?)

Anna Debole io fui... dovea
Ferma negar... non mai vederlo... Ahi!
Di mia ragion consiglio; (vano
Non ne ascolta la voce il cor codardo.

SCENA XII.

Percy, ed Anna.

Anna Eccolo!... io tremo!... io gelo!...

Per. Anna!...

Anna Riccardo!

Sien brevi i detti nostri,
Cauti, sommessi - A rinfacciarmi forse
Vieni la fe tradita? Ammenda, il vedi,
Ampia ammenda ne feci: ambiziosa,
Un serto io volli, e un serto ebb'io di spine.

Per. Io ti veggio infelice, e l'ira ha fine.

La fronte mia solcata.

Vedi dal duolo: io tel perdono; io sento
Che, a te vicino, de' passati affanni
Potrei scordarmi, come, giunto a riva;
Il naufrago nocchiero i flutti obblia.
Ogni tempesta mia

In te s'acqueta, vien da te mia luce...

Anna Misero! e quale speme or ti seduce?

Non sai che moglie io sono?...

Che son Regina?...

Per. Oh! non lo dir. Nol debbo.

Nol vo saper. Anna, per me tu sei,
Anna soltanto. Ed io non son l'istesso
Riccardo tuo?... quel, che t'amò cotanto...
Quel che ad amare t'insegnò primiero?...
E non t'abborre il Re?...

Anna Mi abborre, è vero.

Per. S'ei t'abborre, io t'amo ancora,

Qual t'amava in basso stato:

Meco obblia di sposo ingrato

Il disprezzo, ed il rigor.

Un amante, che t'adora

Non posporre a rio Signor.

Anna Ah! non sai che, i miei legami,

Come sacri, orrendi sono...

Che con me s'asside in trono

Il sospetto, ed il terror!...

Ah! mai più, se è ver che m'ami,

Non parlar con me d'amor.

Per. Ahi! crudele!

Anna Forsennato!

Fuggi, va... ten so preghiera.

Per. No, giammai.

Anna Ne appone il fato

Invincibile barriera.

Per. Io la sprezzo.

Anna In Inghilterra

Non ti trovi il nuovo albor.

Per. Ah! cadavere sotterra

Ei mi trovi... o teco ancor.

a 2

Anna Per pietà del mio spavento,
Dell'orrore, in cui mi vedi,
Cedi ai preghi, al pianto cedi,

Ci divida e terra, e mar.
Cerca altrove un cor contento,
Cui non sia delitto amar.

Per. Al tuo piè trafitto, spento
Io cadrò, se tu lo chiedi;
Ma che resti mi concedi
Solamente a sospirar.

Presso a te mi fia contento
Il soffrire, ed il penar.

Anna Parti, il voglio. Alcun potria
(risoluta.

Ascoltarti in queste mura.

Per. Partirò ... ma dimmi pria,
Ti vedrò? ... prometti ... giura.

Anna No. Mai più.

Per. Mai più! Sia questa
Mia risposta al tuo giurar.

(snuda la spada per trafiggersi.

Anna Ah! che fai! spietato!
(gettando un grido.

SCENA XIII.

Smenton, e detti.

Sme. Arresta!

Anna Giusto Ciel!

Per. Non ti appressar.
(vogliono scagliarsi uno contro l'altro.

Anna Deh! fermate ... io son perduta:
Giunge alcuno ... io più non reggo.
(si abbandona sopra una sedia.

SCENA XIV.

Rochefort, accorrendo spaventato,
e detti.

Roch. Ah! Sorella ...

Sme. Ella è svenuta.

Roch. Giunge il Re.

Sme. Per. Il Re!

SCENA XV.

Enrico, *Hervey*, e detti.

Enr. Che veggio?

Destre armate in queste porte!
In mia Reggia nudi acciar!
Olà, guardie.

SCENA XVI.

Alla voce del Re accorrono i Cortigiani, le Dame, i Paggi, e i Soldati.
Indi Giovanna Seymour.

Per. Avversa sorte!

Coro Che mai fu?

Sme. e Enr. Che dir? che far?
(un momento di silenzio.

Enr. Tace ognuno, è ognun tremante!
Qual misfatto or quì s'ordia!
Io vi leggo nel sembiante
Che compiuta è l'onta mia;
Testimonio è il Regno intero
Che Costei tradiva il Re.

Sme. Sire ... ha! Sire non è vero.
Io lo giuro al vostro piè.

Enr. Tanto ardisci! - Al tradimento

Già sì esperto, o giovinetto?

Sme: Uccidetemi s' io mento:

Nudo inerme io v' offro il petto.

(*gli cade il ritratto di Anna.*)

Enr. Qual munile?

Sme. Oh Ciel!

Enr. Che vedo!

Al mio sguardo appena il credo?

Del tuo nero tradimento

Ecco il vero accusator.

Percy, e Anna.

Oh! angoscia!

Sme., e Roch. Oh! mio spavento!

Anna Ove sono! ... Oh mio Signore!

(*rinviene.*)

(*si avvicina ad Enrico: egli è fremente. Tacciono tutti, e abbassano gli occhi.*)

Tutti

Anna In quegli sguardi impresso

Io tuo sospetto io vedo:

Ma, per pietà lo chiedo,

Non condannarmi o Re.

Lascia che il core oppresso

Torni per poco in se.

Enr. Del tuo nefando eccesso

Vedi in mia man la prova.

Il lagrimar non giova;

Fuggi lontan da me.

Poter morire adesso

Meglio sarà per te.

Per. (Cielo! un rivale in esso,

Un mio rival felice!

E me l'ingannatrice

Volea bandir da se?

Tutta si sfoga adesso,

Ira del fato in me.)

Gio. (All' infelice appresso

Poss' io trovarmi, o Cielo!

Preso d' orror di gelo,

Come il mio cor non è?

Spense il mio nero eccesso

Ogni virtude in me.)

Smeton, e Rochefort.

(Ah! l'ho perduta io stesso,

Colma ho la sua sventura!

Il giorno in me si oscura,

Non mi sostiene il piè.

Poter morire adesso

Meglio saria per me.)

Enr. In separato carcere

Tutti costor sian tratti.

Anna Tutti? ... deh! Sire ...

Enr. Scostati!

Anna Un detto sol ...

Enr. Ritirati

Non io, sol denno i giudici

La tua discolpa udir.

Anna Giudici! - ad Anna!

Percy, Smeton, e Rochefort.

Ahi misera.

Gio., e Coro (È scritto il tuo morir!)

Tutti

Anna (Ah! segnata è la mia sorte,

Se mi accusa chi condanna.

Ah! di legge sì tiranna
Al poter soccomberò.
Ma scolpata dopo morte,
E assoluta un dì sarò.)

Enr. (Sì, segnata è la tua sorte,
Se un sospetto aver poss' io.
Chi divide il Soglio mio
Macchia in terra aver non può.
Mi sia pena la tua morte,
Ma la morte a te darò.)

Percy, Giovanna, Smeton, e Rochefort.

Ah! segnata è la mia sorte;
A sfuggirla ogni opra è vana:
Arte in terra, o forza uman
Mitigarla omai non può.
Nel mio core è già la morte,
E la morte ancor non ho.)

Coro (Ah! di quanti avversa sorte
Mali afflisce il Soglio Inglese,
Un funesto in lui non scese
Pari a quello che scoppiò.
Innocenza ha quì la morte
Che il delitto macchinò.)

Fine dell' Atto Primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Gabinetto che mette alle stanze
ov' è custodita Anna.

Guardie alle porte.

Coro di Damigelle.

Oh! dove mai ne andarono
Le turbe adulatrici,
Che intorno a lei venivano
Nei giorni suoi felici!
Seymour, Seymour medesima,
Da lei si allontanò.

Ma noi per sempre, o misera,
Sempre con te saremo,
O il tuo trionfo apprestisi,
O il tuo disastro estremo.
Pochi il destin, ma teneri
Cori per te lasciò.

Eccola ... afflitta, e pallida,
Move a fatica il piede.

(*esce Anna: tutte le vanno incontro.*
Ella siede ec.

SCENA II.

Anna e dette; indi Hervey con soldati.

Coro di Damigelle.

Regina! ... rincoratevi:
Nel Ciel ponete fede.

Hanno confin le lagrime ,
Perir virtù non può.

Anna „ O mie fedeli, o sole

„ A me rimaste nella mia sventura
„ Consolatrici, ogni speranza è vero,
„ Posta è nel Cielo, in lui soltanto... In terra
„ Non v'ha riparo per la mia ruina.

(*esce Hervey.*

„ Che rechi, Hervey?

Her. „ Regina!...

„ Duolmi l'amaro incarco a cui m'elebbe
„ Il consiglio de' Padri.

Anna „ Ebben? favella.

Her. „ Ei queste ancelle appella

„ Al suo cospetto.

Coro „ Noi!

Anna „ Nel suo proposto

„ È dunque fermo il Re! Tanta al cor mio

„ Ferita ei recherà?...

Her. „ Che dir poss'io?

Anna „ Piegare la fronte è forza

„ Al regale voler, qualunque ei sia.

„ Dell'innocenza mia

„ Voi testimoni siate...

„ Tenere amiche...

Coro „ Oh! di funesto!

Anna (abbracciandole) „ Andate

(*le Ancelle partono con Hervey.*

SCENA III.

Anna, indi Giovanna Seymour.

Anna (partite le Ancelle, alza le mani
al Cielo, si prostra, e dice;

Ciel che mi vedi in core,
Mi volgo a te... Se merita quest'onta
Giudica tu. (*siede, e piange.*

Gio. Piange l'afflitta... ah! come
Ne sosterrò lo sguardo?

Anna Ah! sì: gli affanni
Dell'infelice Aragonese inulti
Esser non denno, e a me terribil pena
Il tuo rigor destina...
Ma terribile è troppo...

Gio. (*si appressa piangendo: si prostra
a' suoi piedi, e le bacia la mano.*

O mia Regina!

Anna Seymour!... a me ritorni!...

Non mi obliasti tu?... Sorgi... Che veggio?
Impallidisci?... tremi?... A me tu rechi
Nuova sventura forse?

Gio. Orrenda... estrema!...
Gioia poss'io recarvi? Ah... no... m'udite.
Tali son trame urdite,
Che perduta voi siete. Ad ogni costo
Vuol franti il Re gli sciagurati nodi
Che vi stringono a lui... La vita almeno...
Se non il regio nome...
La vita almen, deh! voi salvate!

Anna E come?

Spiegati.

Gio. In dirlo io tremo...
Pur dirlo io deggio. Il confessarvi rea,
Dal Rè vi scioglie, e vi sottraggè a morte.
Anna Che dici tu?

Gio. La sorte
Che vi persegue, altro non lascia a voi

Mezzo di scampo.

Anna E consigliar mel puoi! ...

Tu mia Seymour! ...

Gio. Deh! per pietà ...

Anna Ch' io compri

Coll' infamia la vita?

Gio. E infamia, e morte

Volete voi?... Regina! ... oh Ciel! cedete.

Ve ne consiglia il Re... ve ne scongiura

La sciagurata, che l' amor d' Enrico

Ha destinata al trono.

Anna Oh! chi è costei?

La conosci? favella. - Ardire ch' ebbe

Di consigliarmi una viltà?... Viltade

Alla Regina sua! ... parla: chi è dessa?

Gio. Un' infelice. (singhiozzando.)

Anna E tal faceva me stessa.

Sul suo capo il fato rio

Gravi il braccio punitore.

Gio. Deh! mi ascolta.

Anna Al par del mio

Sia straziato il vil suo cuore.

Gio. Ah! perdono!

Anna Sia di spine

La corona ambita al crine

(crescendo con furore; Giovanna a

poco a poco si smarrisce ec.

Sul guancial del regio letto

Sia la veglia, ed il sospetto ...

Fra lei sorga, e il reo suo sposo

Il mio spettro minaccioso ...

E la scure a me concessa,

Più crudel, le neghi il Re.

Gio. Ria sentenza!... io moro ... ah! cessa!

Deh! Pietà, pietà ... di me?

(prostrandosi, e abbracciando
le ginocchia d' Anna.)

Anna Tu! ... Che ascolto?

Gio. Ah! sì, prostrata

È al tuo piè la traditrice.

Anna Mia rivale!

Gio. Ma straziata

Dai rimorsi ... ed infelice.

Anna Fuggi ... Fuggi ...

Gio. Ah! no: perdono:

Dal mio cuor punito io sono ...

(crescendo con passione. Anna
a poco a poco s' intenerisce.)

Inesperta ... lusingata ...

Fui sedotta, ed abbagliata ...

Amo Enrico, e ne ho rossore ...

Mio supplizio è questo amore ...

Gemo, e piango, e dal mio pianto

Soffocato amor non è.

Anna Sorgi ... ah! sorgi... È reo soltanto

Chi tal fiamma accese in te.

(l' alza, e l' abbraccia.)

A 2 Va infelice, e teco reca

Il perdono di Bolena:

Nel mio duol furente, e cieca

T' imprecai terribil pena ...

La tua grazia or chiedo al Nume

E concessa a te sarà.

Ti rimanga in questo addio

L' amor mio, - la mia pietà.

Gio. Ah! peggiore è il tuo perdono

Dello sdegno ch'io temea.
 Punitor mi lasci un trono
 Del delitto ond' io son rea.
 Là mi attende un giusto Nume
 Che mie colpe punirà.
 Ah! primiero è questo addio
 Dei tormenti che mi dà.
 (*Anna rientra nelle sue stanze.*
Giovanna parte afflittissima.)

SCENA IV.

Vestibolo, che mette alla sala ov' è adunato
 il Consiglio.

(*le porte sono chiuse, e tutti gl' ingressi
 son custoditi dalle guardie.*)

Coro di Cortigiani, indi Hevery.

Coro 1 Ebben? dinanzi ai giudici
 Quale dei rei fu tratto?

2 Smenton.

1 Ha forse il giovane
 Svelato alcun misfatto?...

2 Ancor l'esame ignorasi:
 Chiuso tutt' ora egli è.

Tutti Ah! tolga il Ciel, che il debole
 Ed inesperto core

Sedur si lasci, o vincere

Da speme, o da timore:

Tolga ch' ei mai dimentichi

Che accusatore è il Re,

(*si apron le porte.*)

Coro Ecco, ecco Hervey. (*esce Hervey.*)

Her. Si guidono (*ai soldati che partono.*
 Anna, e Percy.

Coro (*circondandolo*) Che fia?

Her. Smenton parlò.

Coro L'improvido

Anna accusata avria?

Her. Colpa ei svelò che fremere,
 Ed arrossir ne fè.

Ella è perduta.

Coro Ah! misera!

(*Accusatore è il Re.*)

SCENA V.

Enrico, Hervey, e Coro.

Her. Scostatevi ... il Re giunge...

(*il Coro si ritira.*)

E dal Consesso

Chi vi allontana?

Enr. Inopportuna or fora

La mia presenza. Il primo colpo è sceso;
 Chi lo scagliò si asconda.

Her. Oh! come al laccio

Smenton cadea!

Enr. Nel carcer suo ritorni

Il giovin cieco, e a creder segua ancora,

Finchè sospesa e l' ora

Della vendetta mia, d' aver salvata

D' Anna la vita. - Ella si appressa ...

Her. E quindi

Vien condotto Percy fra' suoi custodi.

Enr. Si eviti. (*per uscire.*)

Sposi noi siamo.

Enr. Voi sposi! ...

Anna Ah! che di tu?

Enr. Tant'osi?

Per. Riprendo i dritti miei:

Ella sia resa a me.

Enr. E sposa tua tu sei! ...

Anna Io ... (titubante.)

Per. Puoi negarlo? ...

Anna (Ahimè! ...)

a 3

Per. Fin dall'età più tenera

Tu fosti mia, lo sai:

Tu mi lasciasti, io misero,

Anche infedel t'amai.

Quel che mi t'ha rapita

Mi toglie onore, e vita,

Le braccia io t'apro, io voglio

Renderti vita, e onor.

Anna Ah! del tuo cuor magnanimo

Qual prova a me tu dai!

Perisca il dì che, perfida,

Te pel crudel lasciasti!

M'ha della fè tradita

Il giusto Ciel punita ...

Io non trovai nel soglio

Altro che affanno, e orror.

Enr. (Chiario è l'Inganno inutile,

Chiara la trama assai ...

Ma, coppia rea, non credere

Ch'io ti smentisca mai ...

Dell'arte tua scaltrita

Tu rimarrai punita ...

Più rio ne avrai cordoglio,

Strazio ne avrai maggior.)

Al Consiglio sien tratti, o custodi.

Anna Anco insisti?

Per. Il Consiglio ne ascolti.

Enr. Va; confessa gli antichi tuoi nodi.

Non temer ch'io li voglia disciolti.

Anna Ciel! Ti spiega ... furore represso

Più tremendo sul volto ti stà.

Enr. Coppia iniqua! l'inganno tuo stesso

Sull'odiato tuo capo cadrà.

a 3

Salirà d'Inghilterra sul trono

Altra donna più degna d'affetto:

Abborrito, infamato, rejetto

Il tuo nome, il tuo sangue sarà.

Anna, e Percy.

Quanto, hai quanto! è funesto il tuo dono

Altra donna giammai non apprenda!

L'Inghilterra mai più non l'intenda

L'empio strazio che d'Anna si fa.

(*Anna, e Percy partono fra soldati.*)

SCENA VII.

Enrico.

Sposa a Percy pria che ad Enrico ella era.

Sposa a Percy! Non mai: menzogna è

(questa

Onde sottrarsi alla tremenda legge,

Che la condanna mia colpevol moglie. —

E sia pur ver: la coglie

Legge non men tremenda ... e la sua figlia

Ravvolge anch' essa nella sua ruina.
Tremi ! ... Seymour ... oggi sarà Regina.
(*Enrico entra nella sala del Consiglio.*)

SCENA VIII.

Atrio nelle prigioni della Torre di Londra.

(*in fondo, e le porte sono occupate da soldati*)
Percy scortato dalle guardie, indi Rochefort.

Per. Tu pur dannato a morte ,
Tu di niun fallo reo ?

Roch. Fallo mi è grave
L' esser d' Anna fratello.

Per. Oh ! in qual ti trassi
Tremendo abisso !

Roch. Io meritai cadervi,
Io che da cieca ambizion sospinto,
Anna sedussi ad aspirare al soglio.

Per. Oh ! amico ... al mio cordoglio
Il tuo s' aggiunge. Ah ! se sperarti salvo
Potessi ancor, men dolorosa, e amara
La morte mi faria questa speranza.

Roch. Dividiamoci da forti...alcun s'avanza.

SCENA IX.

Hervey, e detti.

Her. A voi di lieto evento
Nunzio son io. Vita conceda ad ambi
Clemente il Re.

Per. Vita a noi soli ! ed Anna ?...

Her. La giusta sua condanna
Subir dev' ella.

Per. E me sì vile ei tiene.
Che viver voglia, io reo, quand'ella more,
Ella innocente! A lui ritorna, e digli
Ch' io ricusai l' obbrobrioso dono.

Her. Che ascolto ? Voi ? (*a Rochefort.*)

Roch. Pronto al supplizio io sono.
(*si getta nelle braccia di Percy.*)

Per. Vivi tu, te ne scongiuro,
Tu men tristo, e men dolente,
Cerca un suolo in cui sicuro
Abbia asilo un innocente :
Cerca un lido in cui vietato
Non ti sia per noi pregar.

Ah ! qualcuno il nostro fato
Resti in terra a lagrimar.

Roch. Oh! Percy! di te men forte,
Men costante non son io.

Her. Risolvete.

Roch. Udisti ...

A 2 Morte.

Her. Sian divisi.

A 2 Amico ! ... addio.

Per. Nel veder la tua costanza
Il mio cor si rasserenava:
Non temea che la tua pena,
Non soffriva che il tuo soffrir.

L' ultim' ora che s' avanza
Ambidue sfidar possiamo,
Che nessun quaggiù lasciamo
Nè timore, nè desir.

(*si danno un addio, e partono fra soldati.*)

SCENA IX.

Escono le Damigelle di Anna dalla prigione ov' essa è rinchiusa.

Coro

Tutti Chi può vederla a ciglio asciutto,
In tanto affanno, in tanto lutto,
E non sentirsi spezzare il cor?

A parti

Or muta, e immobile qual freddo sasso,
Or lungo, e rapido studiando il passo;
Or trista, e pallida com'ombra in viso;
Or componendosi ad un sorriso:
In tanti mutasi diversi aspetti,
Quanti in lei sorgono pensieri; e affetti
Nel suo delirio, nel suo dolor.

Tutti Chi può vederla a ciglio asciutto,
In tanto affanno, in tanto lutto,
E non sentirsi spezzare il cor?

SCENA XI.

Anna dalla sua prigione.

Si presenta in abito negletto, e col capo scoperto: si avvanza lentamente, assorta in profondi pensieri. Silenzio universale. Le Damigelle la circondano vivamente commosse. Ella le osserva attentamente; sembra rasserenarsi.

Anna Piangete voi? donde tal pianto?... È
(questo
Giorno di nozze. Il Re mi aspetta ... è
(acceso,
Infiorato l'altar. - Datemi tosto

Il mio candido ammanto; il crin m'ornate
Del mio serto di rose ...

Che Percy non lo sappia - il Re l'impose.

Coro Oh! memoria funesta!

Anna Oh! chi si duole?

Chi parlò di Percy?... Ch'io non lo vegga;
Ch'io m'asconda a' suoi sguardi - E vano-

(Ei viene. (*delirando.*

Ei mi accusa ... ei mi sgrida. Oh! mi per-
(dona ...

Infelice son io. Toglimi a questa

Miseria estrema... Tu sorridi?... oh gioja!...

Non fia, non fia che qui deserta io muoja!

Al dolce guidami

Castel natio,

Ai verdi platani,

Al queto rio

Che i nostri mormora

Sospiri ancor.

Colà dimentica

De' corsi affanni,

Un giorno rendemi

De' miei prim' anni,

Un giorno solo

Del nostro amor.

Coro Chi può vederla ec.

SCENA X.

Odesi suon di Tamburi. Si presentano le guardie, Hervey, e Cortigiani. Anna si scuote.

Anna Qual mesto suon?... che vedo? ...

Hervey! le guardie?...

(*le osserva attentamente; rinviene dal suo delirio.*

Enr. (alle guardie) Ite, e dal carcer loro
Sian tratti i prigionieri.

Anna (atterrita) Oh! in quale istante
Del mio delirio mi riscuotì, o Cielo!
A che mai mi riscuotì?...

SCENA ULTIMA

*Escono da varie prigioni, Rochefort
Percy, e poi ultimo Smenton.*

Roch., e Per.

Anna!

Anna

Fratello!...

E tu, Percy!... per me, per me morire!...

Sme. Io solo, io vi perdei... me malidite...

*(avanzandosi, si prostra a' piedi
d' Anna.*

Anna Smenton! ...

*(si ritira come sbigottita, e si copre
il volto col manto.*

Per. Iniquo!

*Sme. Ah! sì... lo son... ch' io scenda
Con tal nome fra l'ombra. Io mi lasciai
Dal Re sedurre - Io v'accusai credendo
Serbarvi in vita; ed a mentir mi spinse
Un insano desir, una speranza
Ch'io tenni in core un anno intier repressa
Maleditemi voi ...*

*Anna Smenton!... Ti appressa,
Sorgi-che fai? Che l'Arpa tua non tempri.
Chi ne spezzò le corde?*

(Smenton è sempre in ginocchio: ella lo alza.

Roch.

Anna!

Per.

Che dici?

Damig. Ritorna a vaneggiar.

Anna

Un suon somnesso

*Tramandan esse come il gemer tronco
Di un cor che more .egli è il mio cor ferito
Che l'ultima preghiera al Ciel sospira.
Udite tutti.*

Roch., Per. e Sme.

Oh! rio martir!

Coro

Delira.

Tutti insieme

*Anna Cielo, a'miei lunghi spasimi
Concedi alfin riposo,
E questi estremi palpiti
Sian di speranza almen.*

*Tutti L'estremo suo delirio
Prolunga, o Ciel pietoso,
Fa che la sua bell' anima
Di te si desti in sen.*

(silenzio)

*(odonsi colpi di cannone in lontano,
e suon giulivo, Anna rinviene a
poco a poco.*

*Anna Chi mi sveglia? ove sono? che sento?
Suon festivo? che fia? favellate.*

*Coro Acclamata dal popol contento
E Regina.*

Anna

Tacete ... cessate.

*Manca, ah! manca a compire il delitto
D' Anna il sangue, e versato sarà.*

*(si abbandona fra le braccia delle
Damigelle.*

Tutti Ciel! risparmia al suo core trafitto

Questo colpo a cui regger non sa.

Anna Coppia iniqua, l'estrema vendetta
Non impreco in quest'ora tremenda:
Nel sepolcro che aperto m'aspetta,
Col perdono sul labbro si scenda,
Ei m'acquisti clemenza, e favore
Al cospetto d'eterna pietà,

(*sviene.*)

Tutti Sventurata!...ella manca...ella more!
(*si presentano gli Sceriffi a prendere
i prigionieri. Rochefort, Smenton,
e Percy vanno loro incontro, e ad-
ditando Anna, esclamano.*)

Tutti. Immolata una vittima è già!

Fine del Melo-Dramma.

Roma 19. Dicembre 1832.

Se ne permette la rappresentazione

*Per l'E.mo Vicario
Antonio Somai Revisore.*

Roma 18. Dicembre 1832.

Si permette

*Per la Eccellentissima Deputazione.
C. Cardelli Deputato.*

IMPRIMATUR

Fr. A. V. Modena O. P. S. P. A. Mag. Soc.

IMPRIMATUR

J. Della Porta Patr. Constantinop. Vicesgerens.

34047

